Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1943)
Heft: 1-2

Artikel: Knitwear = Telas de punto = Artefactos de malha
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-799390

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Knitwear

Telas de punto

Artefactos de malha

Ltd. Comp. formerly W. Achtnich & Co., Winterthur.

Lady's swimsuit in « Helanca » and rayon fast-colour mixture; embroidered with a flower design

Traje de baño para señora en « Helanca » y rayón mezclado, colores inalterables, bordado de motivos de flores.

Fato de banho para senhoras, bordado com motivos floreados e fabricado em sêda artificial « Helenca » misturada, tinto sólido á agua.

Ltd. Comp. formerly W. Achtnich & Co., Winterthur.

Young girl's afternoon dress in crêpe de laine jersey; bodice trimmed with contrasting incrustations.

Vestido de tarde para joven, de punto de crepe de lana, guarnecido, en la parte superior, de incrustaciones en colores contrastados.

Juvenil vestido de tarde em crepe de malha de lã com guarnição em côres contrastantes na parte superior.

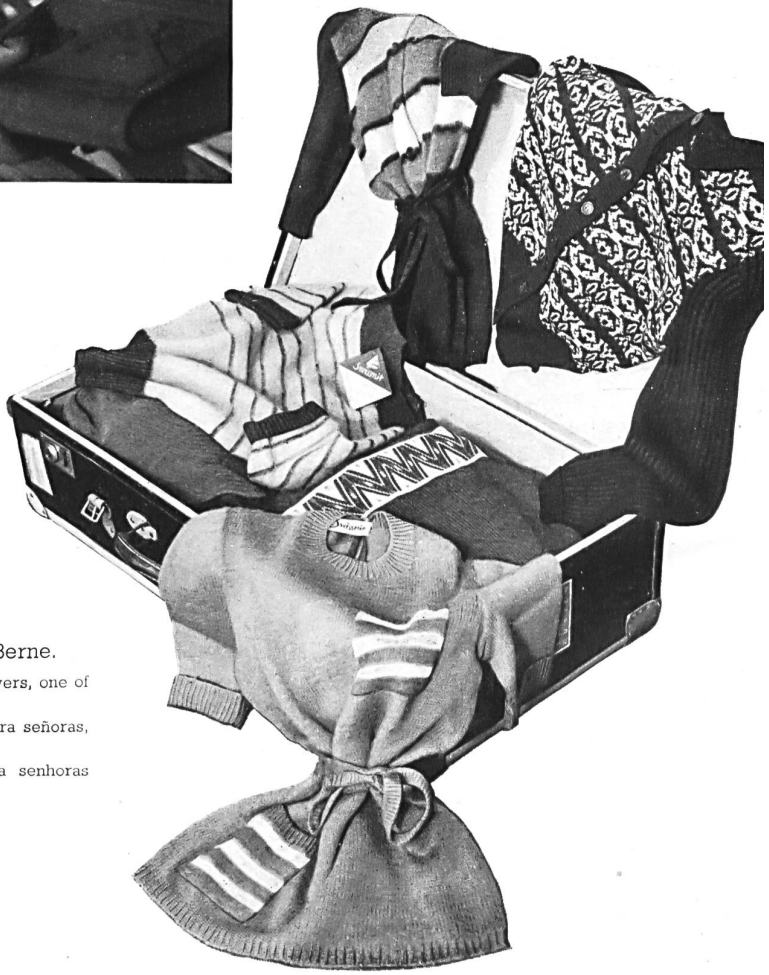
Rüegger & Co., Zofingue.

A popular style of bedjacket.

Liseuse de forma montante muy apreciada.

Liseuse de forma subida, muito apreciada.

Photo Droz.



Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne.

A selection of distinctive ladies' pullovers, one of the firm's specialities.

Muestrario de elegantes pullovers para señoras, especialidad de la casa.

Sortido de elegantes pullovers para senhoras ou seja uma especialidade da casa.

A. Naegeli Ltd., Winterthur.

From the « Opaline Fixcolor » selection : a « Charmeuse » nightgown, light and laundry-proof.

Camisa de noche en « Charmeuse » del muestrario « Opaline Fixcolor », resistente a la luz y al lavado.

Camisa de noite em setim « Charmeuse » da colecção « Opaline Fixcolor », sólida á luz e á fervura.

Hochuli & Co., Safenwil.

Fine haberdashery for ladies' wear.

Bonetería fina para señoras.

Roupa interior fina para senhoras.

Photo Droz.